



LIGHT FOR THE WORLD

Zpráva
o činnosti
2018/2019

IMPRESSUM

Editor a vydavatel: Světlo pro svět – Light for the World, z.s.

Texty zpracovali: Richard Schinko, Ondřej Lukáš

Fotografie: LIGHT FOR THE WORLD, SVĚTLO PRO SVĚT,
Gregor Kuntscher, Matthieu Bron, Mag. Ulrich Eigner, Manuel
Ferrigato, Andreas Heske, Walter Luger, Thomas Meyer,
Dr. Peter Niederreiter, Aleksandra Pawloff, Sarah Pierre/Handicap
International, Johanna Rauch, Anna Rauchenberger,
Dr. Herbert Starmuhler, Dieter Telemans, Martin Bouda

Grafika: Egger & Lerch, Vienna, www.egger-lerch.at

Sazba a layout: GRAPHICO, www.graphico.cz

OBSAH

2 KDO JSME

3 ÚVODNÍ SLOVO

6 JAK PŘESNĚ POMÁHÁME

8 CO SE NÁM PODA- ŘILO V ROCE 2018

10 Příběh 1. Oční péče: Táta rok šetřil na cestu

11 Příběh 2. Inkluzivní vzdělávání: Z kuchyň- ské podlahy do školy

12 Příběh 3. Komunitní rehabilitace: Mitnesnot, Bezruká tanečnice

14 PŘEHLED ZEMÍ

14 BURKINA FASO

16 ETIOPIE

18 MOSAMBIK

21 AKTIVITY V ČR

22 ČLENSTVÍ

23 NAŠI DÁRCI V ČR

24 FINANČNÍ VÝSLEDKY

26 ZPRÁVA AUDITORA

27 PODĚKOVÁNÍ SPOLUPRACOVNÍ- KŮM V ČR

KDO JSME A CO DĚLÁME

Světlo pro svět – Light for the World, z. s., je nevládní organizací, která se zaměřuje na léčbu slepoty, zlepšování kvality života a advokační činnost ve prospěch lidí s postižením v nejméně rozvinutých částech světa, zejména pak v Africe.

Spolek byl založen v České republice v srpnu 2007 jako sesterská organizace nevládních organizací sítě Light for the World, které v oblasti pomoci nevidomým úspěšně působí již od roku 1988.

Poslání

Posláním Světla pro svět je **prevence a léčba slepoty a podpora osob se zrakovým či jiným postižením v nejchudších oblastech světa**. Naše projekty se zaměřují na léčbu slepoty prostřednictvím operací šedého zákalu, prevence trachomu a léčení jeho následků, dále na rehabilitace dětí s postižením, jejich začleňování do společnosti a podporu inkluzivního vzdělávání. Zvyšujeme rovněž povědomí o této problematice a advokační činností prosazujeme změny v legislativě tak, aby u osob s postižením docházelo k dlouhodobému zvyšování kvality života.

Formy dosahování stanovených cílů

V místech, kde působíme, se snažíme o spolupráci s místní vládou a místní občanskou společností. Taková forma spolupráce je nejúčinnější, finančně nejefektivnější a jediná dlouhodobě udržitelná. Co se týče konkrétních aktivit, tak budujeme a provozujeme **oční kliniky**, pořádáme **výjezdy lékařských týmů** do odlehklých oblastí, zlepšujeme přístup k **pitné vodě**, distribuujeme **léky a lékařský materiál**, školíme **zdravotnický personál, terénní pracovníky a učitele**, vytváříme **inkluzivní vzdělávací materiál i osnovy**, pomáháme dětem s postižením zahájit **školní docházku**, zlepšujeme **životní úroveň rodin a celých komunit**.

ÚVODNÍ SLOVO

Vážení a milí přátelé „Světla“,

V úvodu zprávy o činnosti především přijmete velké díky za pomoc, díky které se nám dlouhodobě daří v nejchudších zemích světa podpora nejzranitelnějších a nejhůře dostupných cílových skupin. Těch, kteří si bez naší podpory sami pomoci nemohou a potřebují nás nejvíce.

Světlo pro svět je jako ryze český subjekt autonomní a integrovanou součástí mezinárodní organizace Light for the World International, kde je základním smyslem a principem zapojování místních partnerů a posilování jejich kapacit při snaze o systémové a udržitelné změny k lepšímu.

Naše programová práce se zaměřuje především na děti a dospívající s různou formou zdravotního postižení, v nejméně rozvinutých zemích světa. Pomáháme jim tak společně s vámi naplňovat právo na důstojný život i přístup k základním lidským právům a potřebám, jako je např. zdravotní péče, vzdělávání i možnosti samostatné obživy.

Rozvojovou spolupráci se snažíme společně s našimi partnery pojímat i prezentovat jako nutnou a potřebnou investici, která má krom širokého lidskoprávního dopadu také zcela jasný efekt ekonomický, včetně dlouhodobého potenciálu snižování migračních tlaků.

Jako součást občanské společnosti, která je bohužel díky vzrůstající populistické manipulaci lidí strachem stále více polarizovaná a xenofobizovaná, velmi oceňujeme přístup všech, kteří jsou ochotni vnímat potřebu podpory i tam, kam z vlastního prahu dohlédnout nelze. Neboť svět nekončí v Kročehlavech, a není vždy nutné řídit se heslem „košile je blíží než kabát“. Díky za to!



Společně s vámi jsme v rámci Light for the World International v roce 2018 pomohli přivést účinnou pomoc více než 1,2 milionu lidem. Provedli jsme 89 280 očních operací a zasáhli jsme systémem distribuce léků eliminujících zejména trachom a řiční slepotu více než 16 milionů lidí v subsaharské Africe. Poskytli jsme možnosti léčebné komunitní rehabilitace 34 696 lidem a 12 953 dětem se zdravotním postižením umožňujeme navštěvovat školu.

S laskavým přispěním českých dárců nyní také odstraňujeme devastující účinky cyklónu Idai, který v březnu 2019 vážně poškodil nedávno dokončenou oftalmologickou kliniku v Mosambiku. Díky nezištné podpoře Nadačního fondu Avast jsme v regionu Pursat v Kambodži vybudovali střední odbornou školu pro děti i dospívající se zdravotním postižením, kterou úspěšně rozšiřujeme o tréninkovou kuchyň a mechanickou dílnu.

Na následujících stránkách se dozvíte o nás a našich aktivitách více i prostřednictvím autentických příběhů těch, kterým jsme v uplynulém roce společně s vámi dokázali pomoci.

Děkujeme, že nám pomáháte pomáhat! Věříme, že se i naším společným přispěním daří činit Zemi o trochu epším místem k životu pro každého.

Ing. Richard Schinko – výkonný ředitel
Světlo pro svět – Light for the World

KDE POMÁHÁME

KANCELÁŘE V CÍLOVÝCH ZEMÍCH

- Burkina Faso: Ouagadougou
- Etiopie: Addis Abeba
- Kambodža: Phnom Penh
- Mosambik: Beira
- Jižní Súdán: Juba
- Demokratická republika Kongo: Lubumbashi

KANCELÁŘE SVĚTLO PRO SVĚT

- Spojené království
- Spojené státy americké
- Nizozemí
- Belgie
- Německo
- Švýcarsko
- Rakousko
- Česká republika

ZEMĚ PODPOROVANÉ ČESKOU KANCELÁŘÍ

- Burkina Faso
- Etiopie
- Jižní Súdán
- Demokratická republika Kongo
- Kambodža
- Mosambik

VÝDAJE PODLE SVĚTADÍLU

- 78 % Afrika
- 7 % Asie a Tichomoří
- 1 % Evropa
- 7 % Jižní Amerika
- 7 % Globální programy

PROČ POMÁHÁME PŘÁVĚ V NEJCHUDŠÍCH ZEMÍCH SVĚTA

Na světě žije téměř jedna miliarda osob s nějakým typem postižení. Kvůli neexistenci státem garantovaného zdravotnictví jich velký počet žije právě v zemích třetího světa.

Chudoba a počet osob s postižením jsou dvě strany téže mince. V rozvojových zemích patří osoby se zdravotním postižením mezi nejchudší, nejméně vzdělané a nejvíce vyloučené. Například zatímco v rozvinutých zemích světa 9 z 10 dětí s postižením chodí do školy, v nejchudších zemích je poměr přesně opačný.

Lidé s postižením rovněž čelí každý den různorodé diskriminaci: v mnoha zemích mají vlivem veřejného mínění horší přístup ke zdravotnickým službám, vzdělávání, zaměstnání i společenskému uplatnění. To vše se svou činností snažíme měnit: **poskytujeme oční péči, pomáháme dětem do škol, podporujeme jejich rodiny a komunity a měníme zákony na jejich ochranu.**

SEZNAM VŠECH PODPOROVANÝCH ZEMÍ

AFRIKA

Burkina Faso
Demokratická republika Kongo
Etiopie
Keňa
Mosambik
Rwanda
Jižní Súdán
Tanzanie
Uganda

ASIE A TICHOMOŘÍ

Bangladéš
Kambodža
Indie
Indonésie
Libanon
Pákistán
Papua-Nová Guinea

EVROPA

Bosna a Hercegovina

JIŽNÍ AMERIKA

Bolívie

JAK PŘESNĚ POMÁHÁME: OČNÍ PÉČE, INKLUZIVNÍ VZDĚLÁVÁNÍ, KOMUNITNÍ REHABILITACE A PODPORA PRÁV

Oční péče

Nemoci zraku patří mezi vůbec nejrozšířenější. Na celém světě žije kolem jedné miliardy osob s postižením a celých 253 milionů trpí právě nějakou formou postižení zraku, 38 milionů z nich jsou plně nevidomí.

Za každým z těchto čísel je konkrétní člověk a jeho každodenní život. Babička, která nikdy neviděla svá vnoučata. Matka, která se chce postarat o své děti. Dítě, které nemůže chodit do školy.

V celých 80 % případů by se přitom slepotě dalo zabránit nebo ji jednoduše vyléčit. Česká pobočka Světla pro svět a celá síť Light for the World proto od samého počátku své činnosti pracuje na vymýcení odstranitelné slepoty.

Přečtěte si příběh Ebrahima z Etiopie na straně 10.

15 zemí, přes milion pacientů

V 15 zemích spolu s lokálními partnery zajišťujeme operace šedého zákalu, distribuujeme léky, školíme oftalmology, stavíme oční kliniky a organizujeme terénní výjezdy lékařských týmů do odlehklých oblastí.

Naším cílem je, aby obyvatelé Afriky měli přístup ke komplexní péči o oči. V Africe se zaměřujeme i na školení tolik potřebných oftalmologů a zdravotnických pracovníků. V roce 2018 jich díky nám 68 dokončilo studium, v současnosti 35 z nich již působí v nemocnicích. Jen v Mosambiku jsme v posledních třech letech zdvojnásobili počet oftalmologů. Po katastrofické cyklóně IDAI, která zemi zpusťovala počátkem roku 2019 a poškodila naši novou oční kliniku v Beire, je zdravotnický personál ještě potřebnější.

Výsledky jsou velmi povzbudivé a naplňují nás optimismem. Při potírání slepoty způsobené šedým zákalem a infekčními nemocemi jsme více než jednomu milionu osob pomohli oční operací, aplikací léků či zlepšením hygienických podmínek. Jednou z klíčových oblastí této naší činnosti byl v roce 2018 region Tigray v Etiopii.

V jižní oblasti Demokratické republiky Kongo jsme pomohli desetitisícům lidí prostřednictvím sítě našich očních klinik. V Ugandě v roce 2008, před zahájením Národního programu proti refrakčním chorobám, mělo méně než 20 % obyvatelstva možnost používat brýle. Dnes je to díky naší činnosti mezi 40–50 % obyvatelstva.

6

Inkluze

Na světě je 58 miliónů školou povinných dětí s nějakou formou postižení. Ovšem 80 % z nich žije v rozvojových zemích, kde jsou často z procesu vzdělávání vyloučeny. Světlo pro svět proto bojuje za systém školství, který dá šanci každému a nevylučuje nikoho.

Inkluzivní vzdělávání znamená společnou výuku všech dětí na jednom místě s přihlédnutím k individuálnímu potenciálu a potřebám každého dítěte. Tímto dosáhneme nejen nejlepšího možného vzdělání pro děti s postižením, ale zároveň docílíme, že většinová společnost pochopí, že děti s postižením do školy patří stejně jako ty bez postižení.

Podporujeme přes 20 inkluzivních vzdělávacích programů v partnerských zemích jako Burkina Faso, Etiopie, Jižní Súdán, severovýchodní Indie a Papua-Nová Guinea.

Jen v roce 2018 jsme umožnili navštěvovat školu 12 953 dětem se zdravotním postižením, což je o 42 % více než v roce 2017. S naší ambiciózní iniciativou Jedna třída pro všechny (One Class for All) spolupracujeme na tvorbě osnov pro vzdělávání dětí s postižením v Burkině Faso a Etiopii. V severovýchodní Indii začalo v 75 školách pracovat 185 námi proškolených učitelů, kteří dětem se zdravotním postižením pomáhají zajistit kvalitní vzdělání.

Přečtěte si příběh Benta z Etiopie na straně 11.

Komunitní rehabilitace

Komunitní rehabilitace je certifikovaná metoda vytvořená Světovou zdravotnickou organizací, jejímž cílem je zvýšit životní úroveň nejen samotných osob s postižením, ale i jejich rodin a nejbližšího okolí. Na komunitní rehabilitaci proto spolupracuje víc činitelů najednou, například lékař, rehabi-

7

litační pracovník, sociální pracovník, koordinátor neziskové organizace či státní úředník.

Komunitní rehabilitace nejčastěji probíhá přímo v místě bydliště. Pracovníci navštěvují osoby s postižením u nich doma, posuzují jejich individuální potřeby, např. nutnou okamžitou lékařskou péči, fyzioterapii, invalidní vozík, pomoc v hmotné nouzi či rekvalifikační kurz. Do asistence také zapojují jejich rodiče, přátele či sousedy a učí je, jak s potřebnými pracovat, rehabilitovat a jak je podporovat. Ve většině afrických zemí je stále ještě nutné překonávat negativní postoj společnosti ke vzdělávání osob s postižením. Komunitní rehabilitace je tak jedním z klíčových nástrojů pro pozitivní ovlivňování veřejného mínění o právech osob s postižením.

Přečtěte si příběh Wendabo z Burkiny Faso na stranách 12, 13.

Podpora práv osob s postižením

Naše práce je založena na Konvenci OSN o právech osob s postižením. Na základě této Konvence se Světlo pro svět přímo podílelo na tvorbě Agendy pro udržitelný rozvoj 2030, přijaté mezinárodním společenstvím v září 2015.

Naši ambasadoři rovněž často navštěvují klíčové instituce a akce. Účastnili se například Světového ekonomického fóra v Davosu a dále řady oficiálních akcí pod hlavičkou Organizace spojených národů či Komise africké unie. Tak se nám daří ovlivňovat politiku a rozhodovací procesy směrem k inkluzivní společnosti a inkluzivnímu rozvoji.

V partnerských zemích rovněž podporujeme místní neziskové organizace a sdružení osob s postižením s cílem znásobit dopad jejich aktivit ve prospěch rovných práv postižených.

CO SE NÁM PODAŘILO V ROCE 2018

Světlo pro svět, jako součást mezinárodní organizace, přirozeně funguje na principu partnerství a spolupráce na úrovni lokální, regionální, národní i nadnárodní. Tento princip se odráží především v realizaci našich programů, kdy se snažíme zajistit jejich maximální odbornost a udržitelnost.

Příkladem uplatnění tohoto principu je projekt střední odborné školy pro osoby se zdravotním postižením v regionu Pursat v Kambodži. V roce 2017 jsme otevřeli novou školní budovu a díky podpoře Nadačního fondu AVAST se nám ve spolupráci s lokální organizací Disability Development Service Program podařilo projekt podporovat i další roky, během kterých se kapacity a personální zajištění školy dále rozvíjelo.

Geografickým ohniskem práce celé mezinárodní sítě Light for the World je Afrika, po níž následuje Asie, Latinská Amerika, Pacifik a vybrané státy východní Evropy. Podpora českých dárců se soustředí především na programy v Etiopii, Burkině Faso, Demokratické republice Kongo a Jižním Súdánu.

NAŠI PODPOROVATELÉ V ČR

9 700	individuálních dárců
1 200	běžců v rámci série běhů RunCzech
355	pravidelných dárců sdružených v Klubu přátel
13	firemních dárců

VÝDAJE PODLE SVĚTADÍLŮ:

78 %	Afrika
7 %	Asie a Tichomoří
1 %	Evropa
7 %	Jižní Amerika
7 %	Globální programy



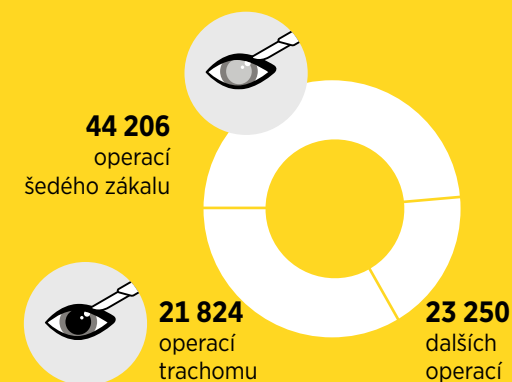
1 209 978

osob podpořených z našich programů rehabilitace, inkluze a oční péče (včetně operací).

Navíc jsme zajistili **16 286 999** dávek léků na léčbu trachomu, říční slepoty a lymfatické filariázy.

89 280

ÚKONŮ OČNÍ PÉČE, NAPŘÍKLAD



REHABILITACI
JSME POSKYTLI

34 696

OSOBA M S POSTIŽENÍM.



12 953

dětem s postižením jsme zajistili
VZDĚLÁNÍ VE ŠKOLE.

PROŠKOLILI JSME

4 345

UČITELŮ O INKLUZIVNÍM VZDĚLÁVÁNÍ.

Všechna data se týkají aktivit mezinárodní sítě Light for the World International a jejích členů za rok 2018.



10

PŘÍBĚH 1. OČNÍ PÉČE

Táta šetřil rok na cestu

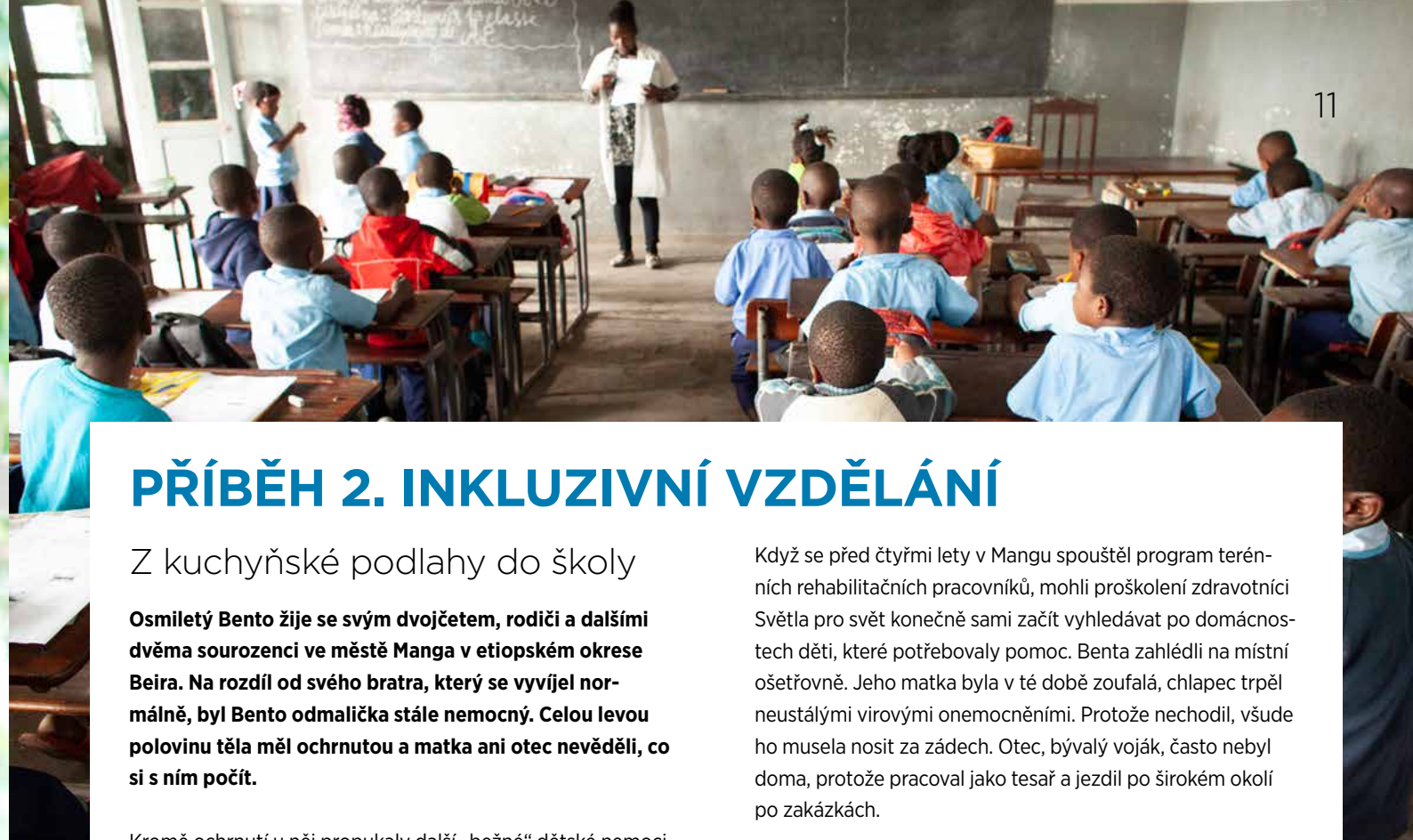
Na rozdíl od mnoha ostatních pacientů neputovali Ebrahim a jeho otec Abdi do ziwajské nemocnice až tak dlouho. Jejich městečko Arsi Negele je od 50tisícového Ziway vzdáleno jen asi 70 kilometrů. Trvalo však rok, než si tuto cestu mohli dovolit.

Když se Ebrahim jednou vrátil zvenku s otekým a zarudlým pravým okem, rodiče věřili, že se zranění samo uzdraví. Po pár dnech se tak i stalo. Jenže po několika měsících si chlapec začal stěžovat, že na oko nevidí jasně. A postupně na něj přestal vidět úplně. A už nemohl chodit do školy.

Jeho otec Abdi ho vzal na malou státní zdravotní stanici, kam mohli dojít pěšky. Zdravotní sestra je správně odká-

zala na kliniku v Zeway jako na nejbližší místo, kde chlapci mohou pomoci. Trvalo však rok, než na cestu sehnali peníze. „Jsem farmář a máme velmi malý příjem. Starám se o ženu a naše další děti. Našetřit na cestu do Ziway a na výdaje ve městě je pro nás těžké,“ vysvětluje Abdi. Naštěstí v oblasti existuje Eqube – komunitní systém, ve kterém v podobných případech na výdaje přispívají i sousedé. Chvilí to trvalo, ale nakonec se peníze sešly a oba se mohli vydat na cestu.

Ebrahim se po cestě operace hrozně bál. Ještě víc měl obavu z toho, že mu operace nepomůže. „Táta mě ale povzbuzoval a říkal, že je to naše jediná možnost. A opravdu vše dobře dopadlo.“ Po operaci opět Embahim vidí normálně. A táta mu slíbil, že bude moct příští rok zase chodit do školy. Čeká ho ještě dlouhá cesta, vždycky totiž chtěl být učitelem.



11

PŘÍBĚH 2. INKLUZIVNÍ VZDĚLÁNÍ

Z kuchyňské podlahy do školy

Osmiletý Bento žije se svým dvojčetem, rodiči a dalšími dvěma sourozenci ve městě Manga v etiopském okrese Beira. Na rozdíl od svého bratra, který se vyvíjel normálně, byl Bento odmalíčka stále nemocný. Celou levou polovinu těla měl ochrnutou a matka ani otec nevěděli, co si s ním počít.

Kromě ochrnutí u něj propukaly další „běžné“ dětské nemoci, které udržovaly jeho rodiče v permanentním stresu. Zatímco jeho bratr strávil na místní ošetrovatelské stanici jeden jediný den v životě, Bento dohromady více než tři měsíce. Jeho bratr v jednom roce normálně chodil, Bento se nenaučil chodit ani ve čtyřech letech. A i když všemu rozuměl, měl ochrnuté hlasivky a nemluvil. Většinu dne proležel na zemi a sledoval matku.

V mnoha zemích Afriky, včetně Etiopie, stále přetrvává veřejné mínění, které není lidem s postižením nakloněno. Mnoho rodičů skrývá postižené členy rodiny za zavřenými dveřmi. Ačkoliv s Bentem jeho rodiče byli na místní ošetrovně častými návštěvníky, s ochrnutím jim nikdo ze zdravotníků nebyl schopen pomoci.

Když se před čtyřmi lety v Mangu spouštěl program terénních rehabilitačních pracovníků, mohli proškolení zdravotníci Světla pro svět konečně sami začít vyhledávat po domácnostech děti, které potřebovaly pomoc. Benta zahlédli na místní ošetrovně. Jeho matka byla v té době zoufalá, chlapec trpěl neustálými virovými onemocněními. Protože nechodil, všude ho musela nosit za zádech. Otec, bývalý voják, často nebyl doma, protože pracoval jako tesař a jezdil po širokém okolí po zakázkách.

Celina, terénní asistentka Světla pro svět, nabídla matce pomoc. Začala docházet do jejich obydlí a prováděla rehabilitační cvičení, masáže, protahovací cviky. Vše naučila i Bentovu matku, protože s chlapcem bylo nutné pracovat každý den. Díky pravidelnému intenzivnímu cvičení se chlapecův stav rapidně zlepšil do té míry, že Celina s ním začala provádět cviky na zlepšování paměti a soustředění.

A potom nastal ten slavný den, kdy díky osvícenému řediteli Bento začal chodit do místní školy. Napřed ho matka musela doprovázet, nyní je ale schopen s pomocí kamarádů dojít do školy sám. I když je stále velmi plachý, nemluví a ze všeho nejraději doma pomáhá mamince v kuchyni, ve třídě má spoustu kamarádů, kteří na něj nedají dopustit.



PŘÍBĚH 3. KOMUNITNÍ REHABILITACE

Bezruká tanečnice: příběh dívky, která měla štěstí

Narodila se s postižením všech končetin. Otec je opustil, sousedi zatratili. Musela tancovat na tržišti, aby uživila svou matku a sestry. Dnes díky podpoře Světla pro svět chodí do školy. A bydlí poprvé v životě „ve svém“.

Wendabo ve školní lavici. Nemá dlaně ani chodidla, přesto jí kupodivu psaní ani hra na schovávanou se spolužáky nedělají větší problém. Její nadání a píle jsou pro všechny obrovskou motivací.

Jednoho dne zahlédl terénní pracovník Světla pro svět na místním tržišti v městečku Manga v Burkině Faso klubko lidí. Když přišel blíž, uviděl tancovat asi sedmiletou dívku se

silným tělesným postižením, zatímco její matka Pascaline obcházela dav a žádala o drobné.

Vidět člověka s postižením na veřejnosti je v Burkině Faso velmi řídký jev. Jakékoliv postižení je tabu. Terénní pracovníci Světla pro svět musejí chodit dům od domu a osoby s postižením doslova hledat za zavřenými dveřmi. A tady bylo najednou vše jako na dlani...

Život v hliněné chýši

Od matky si pracovník vyslechl velmi pohnutý příběh. Rodina byla v zoufalé situaci: otec rodinu kvůli postižení Wendabo opustil, Pascaline dřela na poli, aby uživila tři děti. A když jednou Wendabo na tržišti zaslechla hudbu a začala spontánně tancovat, kolemjdoucí ji sami začali házet drobné. Šokovaná matka zjistila, že Wendabo ten den vydělala 5000 franků (8 Euro), tedy mnohem víc, než ona sama.

Rodina žila v pronájmu v malé hliněné chýši, kam se ani všichni nemohli na noc směstnat. Jeden člen proto musel vždy spát venku, a to i v období dešťů. Přestože pronájem činil pouhých 2000 franků (3,2 Euro) měsíčně, nebyla rodina často schopna platit včas.

Bylo jasné, že aby velmi bystrá Wendabo mohla začít chodit do školy, bylo nutné pomoci celé rodině. Byla tedy zahrnuta do programu komunitní rehabilitace. V prvé řadě se hledal nový zdroj příjmu. Pascaline navrhla, že – jak sama říká – „si otevře vlastní restauraci“, jinými slovy že bude na tržišti dělníkům prodávat ochucenou vařenou rýži. Prostředky na nákup prvních surovin poskytlo Světlo pro svět.

Wendabo konečně byla volná splnit si svůj sen a nastoupit do školy. K tomu ale bylo třeba získat na svou stranu ředitele místní školy. I lidé s mnohem menším postižením než u Wendabo jsou většinou považováni za „nevzdělavatelné“. Po mnoha schůzkách se nakonec řadě odborníků podařilo ředitele školy přesvědčit, aby dal Wendabo šanci.

Aby se rodina plně postavila na nohy, bylo nezbytné ještě vyřešit její bydlení. Po mnoha měsících trpělivé práce se podařilo místnímu knězi přemluvit majitele, aby kousek po-



zemku v blízkosti školy zdarma rodině pronajal. Světlo pro svět a jeho parter Organisation Catholique pour le Développement et la Solidarité následně sehnali 261 300 franků (418 Euro) na stavbu malého domku.

Nový dům, kde Wendabo bydlí s matkou a sestrami

Vypadá sice spíš jako garáž, má plochu pouze něco kolem 9 m² a střechu z vlnitého plechu, ale Pascaline je neskonale šťastná. Může u něj pěstovat fazole, burské oříšky a zeleninu. A hlavně se díky programu komunitní rehabilitace konečně dostala z dluhů a celá rodina má svůj vlastní domov.



PŘEHLED HLAVNÍCH ZEMÍ PODPOROVANÝCH ČESKOU KANCELÁŘÍ



BURKINA FASO

Oční péče

Vzhledem k nízké úrovni zdravotního systému v Zemi spravedlivých, jak zní doslovný překlad názvu Burkina Faso, končí oslepnutím i nemoci, které v rozvinutém světě k tomuto extrému vedou jen naprosto výjimečně. Typickým příkladem je meningoková meningitida. Oční péče je proto v této subsaharské Africe velmi potřebná a důraz na prevenci je stejně důležitý jako samotná léčba následků. Páteří oční péče Světla pro svět v Burkině Faso jsou tak vedle podpory lokálních očních klinik v jejich každodenní práci a nabídky stipendií a školení pro oftalmology i preventivní programy na ochranu zraku, které provádíme ve spolupráci s místními partnery.

FAKTA A ČÍSLA

- 69 872** osob využilo některou ze služeb
- 5 426** operací šedého zákalu
- 37** mobilních výjezdů
- 3106** dětí s postižením podstoupilo zdravotní rehabilitaci
- 4841** dětí s postižením nastoupilo do školy

PROJEKTY 2018

- 9** očních projektů (z toho **7** očních klinik)
- 7** rehabilitačních projektů
- 8** projektů inkluzivního vzdělávání
- 2** projekty na podporu práv osob s postižením

Inkluzivní vzdělávání

Burkina Faso je jednou ze dvou cílových zemí našeho programu inkluzivního vzdělávání „Jedna třída pro všechny“. V něm nabízíme vzdělání dívkám a chlapcům všech schopností bez ohledu na jejich postižení. Podporujeme děti se zdravotním postižením od útlého věku a podporu poskytujeme i školám. Pro rok 2019 a 2020 patří mezi naše priority školení učitelů zaměřené na nejefektivnější zapojení dětí s postižením do kolektivu.

Komunitní rehabilitace

Naše projekty komunitní rehabilitace podporují dívky a chlapce, ženy i muže se zdravotním postižením v přístupu k lékařské péči, vzdělání a aktivní účasti v komunitě. Terénní pracovníci sestávají nejen z rehabilitačních zdravotníků, kteří vyhledávají a léčí potřebné přímo v jejich domovech, ale i ze sociálních pracovníků, kteří pomáhají vybraným rodinám čítající osoby se zdravotním postižením dostat se z chudoby. Velmi důležitým vedlejším produktem takové činnosti je změna stále ještě negativního postoje společnosti vůči osobám se zdravotním postižením.

Místní partneři

Asociace pro psychologickou podporu a pomoc dětem (ABAPE) | Asociace žen s postižením Burkina Faso (UNAFEHB) | Caritas Burkina Faso (OCADES) | CCI Handicap | Soukromá škola CEFISE | Regionální nemocnice Koudougou | Regionální nemocnice Ouahigouya | CN-EPT | INSS | Regionální nemocnice Banfora | Regionální nemocnice Kaya | Centrální fakultní nemocnice Sourou Sanou (CHUSS) | Centrální fakultní nemocnice Yalgado Ouédraogo (CHUYO) | CHUP-CDG | COZ | DDEC Manga | DRS Centre Ouest | IJSF | INFTS | DLM- DPCM | PROFOS | MFSNF | SP- COMUD | MENA | SED OCADES Diébougou, Fada, Gaoua, Kaya, Koupéla, Manga, Nouna, Tenkodogo | RéJCOPIH | SNEC | SBO | SOB | UNABPAM/EJA | ReNOH | UFR/SDS/DES





ETIOPIE

Oční péče

Hlavní náplní naší činnosti v Etiopii zůstává boj s očními nemocemi, které vedou ke ztrátě zraku. Po letech intenzivní programové podpory v Tigray a Oromii jsme v těchto oblastech v konečném stadiu eliminace výskytu šedého zákalu, největší světové infekční příčiny slepoty. Lokální oční kliniky i univerzitní nemocnice však podporujeme po celé zemi: zajišťujeme finance na provoz, školíme zdravotnický personál, podporujeme výjezdy mobilních lékařských týmů do odlehlých oblastí.

Po úspěšném průběhu našeho pilotního projektu v Ugandě, zaměřeného na eliminaci běžných očních vad, plánujeme realizaci podobného projektu i v Etiopii. Směřován bude primárně na školní děti.

FAKTA A ČÍSLA

- 456 752** osob využilo některou ze služeb
- 20 860** operací šedého zákalu
- 944** mobilních výjezdů
- 2 646** dětí s postižením podstoupilo zdravotní rehabilitaci
- 3 317** dětí s postižením nastoupilo do školy

PROJEKTY 2018

- 33** očních projektů (z toho **13** očních klinik)
- 13** rehabilitačních projektů
- 10** projektů inkluzivního vzdělávání
- 4** projekty na podporu práv osob s postižením

Inkluzivní vzdělávání

Kvalitní vzdělávání dětí se zdravotním postižením je hlavním cílem naší kampaně „Jedna třída pro všechny“. V souvislosti s našimi projekty komunitní rehabilitace (CBR) podporujeme děti se zdravotním postižením, školíme učitele v inkluzivním vzdělávání, budujeme informační střediska a zvyšujeme povědomí o právu na vzdělání pro všechny děti.

Podpora práv

Již tři desetiletí podporujeme práva osob se zdravotním postižením na přístup k lékařské péči a ke vzdělání. Vedle toho zvyšujeme obecné povědomí o právech zdravotně



postižených. V Etiopii spolupracujeme s desítkami místních i nadnárodních organizací (seznam viz níže) s cílem vytvořit společnost, kde nikdo nebude vyloučen z veřejného života na základě zdravotního postižení.

Místní partneři

ADV | Apoštolský vikariát Nekemte | Regionální úřad pro vzdělávání Amhara | Státní zdravotní úřad Berhan Lehetsanat | British Council Etiopie | Vysoká škola lékařských a zdravotních věd Univerzity v Gondaru | Regionální zdravotní úřad East Wollega | Úřad pro vzdělávání v Addis Abebě | Etiopské centrum zdravotního postižení

a rozvoje | Komise pro rozvoj a sociální služby Etiopské evangelické církve Mekane Yesus | FENAPD | GPDI | GTM | HEfDA | HPDO | Regionální zdravotní úřad Horo Guduru | Univerzita Jimma | Regionální zdravotní úřad Kellem Wellega | Metropolitní univerzita Kotobe | Regionální zdravotní úřad Oromia | Agentura pro práci a sociální otázky | Regionální zdravotní úřad SNNPR | Regionální školský úřad SNNPR | Somálské regionální zdravotnické středisko | Regionální zdravotní úřad Tigray | Regionální zdravotní úřad West Shewa | Regionální zdravotní úřad West Wollega | Vysoká škola zdravotnictví a medicíny Wolaita Soddo | Podpora vzdělávání neslyšících Yesus Menna | Nemocnice Yirgalem



MOSAMBIK

Oční péče

Poslední rok byl pro naše programy oční péče v Mosambiku velmi náročný. Na počátku roku 2019 ničivý cyklón Idai poškodil naši nově otevřenou oční kliniku v Beíře. Naštěstí rychlá nouzová pomoc umožnila obnovit služby kliniky tak, že brzy bude moci při plné kapacitě opět léčit 13 000 pacientů ročně a sloužit jako vzdělávací centrum pro prevenci očních nemocí. V Mosambiku rovněž nabízíme stipendia mladým očním lékařům, a tak se snažíme bojovat s chronicky nízkým počtem kvalifikovaného zdravotnického personálu. Rok 2018 byl posledním rokem naší rozsáhlé kampaně proti šedému zelenému zákalu a zanedbávaným tropickým chorobám, například říční slepotě.

FAKTA A ČÍSLA

- 245 675** osob využilo některou ze služeb
- 4 157** operací šedého zákalu
- 27** mobilních výjezdů
- 873** dětí s postižením podstoupilo zdravotní rehabilitaci
- 1 811** dětí s postižením nastoupilo do školy

PROJEKTY 2018

- 17** očních projektů (z toho **7** očních klinik)
- 18** rehabilitačních projektů
- 4** projektů inkluzivního vzdělávání
- 3** projekty na podporu práv osob s postižením

Inkluzivní vzdělávání

V roce 2018 jsme se zaměřili na 47 škol s cílem vytvořit v nich funkční inkluzivní třídy pro děti bez ohledu na to, zda mají postižení či nikoliv. Hlavním záměrem všech vzdělávacích a komunitních programů a komunitní rehabilitační práce je potom umožnit co největšímu počtu dětí se zdravotním postižením uplatnit svůj potenciál ve vzdělávací, sociální i profesní oblasti.



Komunitní rehabilitace

V Mosambiku patří Světlo pro svět mezi nejaktivnější činitele při prosazování komunitní rehabilitace coby strategického řešení sociálních a zdravotních problémů. Úspěšně jsme prosadili zařazení komunitní rehabilitace do oficiálních vládních programů, v provincii Sofala sami provozujeme rozsáhlé komunitní programy na zvýšení kvality života osob se zdravotním postižením všech věkových skupin. Spolupracujeme rovněž s řadou místních partnerů a podporujeme osoby se zdravotním postižením při uplatňování jejich práv.

Místní partneři

Mozambická asociace zdravotně postižených Sofala (ADEMO) | Rozvojová pomoc Mosambik (ADPP) | Rozvojová pomoc Sofala a Manica (ADPPD) | AMAVIDA | ASADEC – MEPT Sofala | COMUSANAS | KHUPEDZANA | Městská nemocnice Beira | ESMABAMA | FAMOD Sofala and National | ICS Beira | MGCAS | MISAU | OREBACOM | DPGCAS Sofala | Oblastní zdravotnické ředitelství Sofala, Tete, Niassa, Cabo Delgado, Zambézia (DPS) | Plan International | PNDH | Young Africa Mozambique



JIŽNÍ SÚDÁN

Obecná situace

Od svého vzniku v roce 2011 prošel Jižní Súdán humanitární krizí, která výrazně ovlivnila jak rozvoj a udržitelnost našich programů, tak i bezpečnost našich kolegů a lokálních partnerů. V roce 2016 byl kvůli zhoršené bezpečnostní situaci náš program omezen a jeho zaměření se posunulo od péče o zrak k obecné zdravotní péči, humanitární pomoci a podpoře osob se zdravotním postižením v uprchlických táborech.

Komunitní rehabilitace

Komunitní rehabilitační programy Světa pro svět poskytují dospělým i dětem se zdravotním postižením přístup k lékařské péči, vzdělání, sociální rehabilitaci a posilují povědomí

o jejich tíživé situaci. Iniciativa nazvaná „sportem za mír“ úspěšně usnadňuje mírové soužití různých etnických skupin v uprchlických táborech a zároveň zahrnuje a sociálně podporuje mladé osoby se zdravotním postižením. Kromě těchto činností dále sdílíme zkušenosti a odborné znalosti v oblasti humanitární pomoci, školíme místní partnery i vládní orgány v základech komunitní rehabilitace.

Místní partneři

Evangelická misie Súdán | Episkopální církev Jižní Súdán
| Asociace Jižního Súdánu pro osoby s postižením
| Ministerstvo pro otázky dětí, genderové rovnosti a sociální pomoci | Ministerstvo zdravotnictví | Ministerstvo školství

FAKTA A ČÍSLA

- 25 763** osob využilo některou ze služeb
- 250** operací šedého zákalu
- 288** dětí s postižením podstoupilo zdravotní rehabilitaci
- 128** dětí s postižením nastoupilo do školy
- 703** se zapojilo do volnočasových aktivit

PROJEKTY 2018

- 2** oční projekty (z toho **1** oční klinika)
- 6** rehabilitačních projektů
- 1** projekt inkluzivního vzdělávání
- 6** projektů na podporu práv osob s postižením

NAŠE AKTIVITY V ČR

Hudbou proti slepotě

I v roce 2018 jsme se účastnili hudebních festivalů Mighty Sounds a Rock for Churchill. Na nich informujeme návštěvníky festivalu o tématu zdravotního postižení v rozvojových zemích a připravujeme pro ně zajímavé aktivity. Navázali jsme na tradici společného zapalování „Světla pro Afriku“, které posíláme z hlavního pódia před koncertem hlavní večerní kapely.

Na obou akcích jsme v minulém roce vybrali na dobrovolných příspěvcích okolo 75 000 Kč pro naše oční projekty.



Během proti slepotě

V roce 2018 úspěšně pokračovala naše spolupráce s agenturou RunCzech na vybraných sportovních akcích. Byli jsme hlavním charitativním partnerem nejznámějšího běžeckého závodu v zemi, Volkswagen Maratonu Praha, a titulárním charitativním partnerem podzimního Birell Grand Prix Praha. Vedle velké mediální pozornosti se nám skrze prodej registrací na tyto závody podařilo získat 395 714 Kč.

ČLENSTVÍ V PLATFORMÁCH A INSTITUCÍCH

Světlo pro svět je členem českých i zahraničních platform, které usilují o transparentní a efektivní zahraniční rozvojovou spolupráci a transparentní získávání a používání prostředků určených k boji s chudobou.

Světlo pro svět je členem:

- FoRS – České fórum pro rozvojovou spolupráci
- Fórum dárců – projekt Daruj správně, www.darujspravne.cz
- Sdružení VIA – projekt Darujme.cz
- Klub profesionálních fundraiserů

- Koalice Za snadné dárčovství
- International Agency for the Prevention of Blindness (IAPB, VISION 2020 – The Right to Sight)
- International Disability and Development Consortium (IDDC)
- International Council for Education of People with Visual Impairment (ICEVI)
- Global Campaign for Education
- International Coalition for Trachoma Control (ICTC)



NAŠI DÁRCI V ČR

Individuální dárci

Příjmy Světla pro svět v roce 2018 byly tvořeny výhradně dary od soukromých dárců, jejichž celková výše dosáhla 12 173 000 Kč. Počet dárců zůstává stabilní, okolo 9 500 lidí.

Firmy a nadace

Našimi hlavními partnery z českých nadací zůstává nadále Nadace Martina Romana (projekt Čtení pomáhá) a Nadace ČEZ. Nadační fond AVAST věnoval dalších 700 000 korun novému IT učilišti pro postižené v kambodžském Pursatu, z nichž 660 000 bylo využito v roce 2018 na další rozšíření školy.

Kruh přátel

Členem Kruhu přátel je každý, kdo si zřídí trvalý měsíční příkaz ve prospěch našich projektů. Počet členů zůstává okolo 350 dárců, kteří celkově věnují okolo 850 000 korun ročně.

Veřejná sbírka

Oční optiky pomáhají

Sbírka prostřednictvím kasiček umístěných ve vybraných provoznách očních optik dále pokračuje, průměrný výtěžek z jedné rozpečetěné kasičky se pohybuje mezi 7 a 9 tisíci korunami.

Naším největším partnerem je pražská síť HORUS Optik.

Hudební festivaly

Prostřednictvím zapečetěných kasiček vybíráme i příspěvky na hudebních festivalech Mighty Sounds a Rock for Churchill. V roce 2018 jsme na obou festivalech získali na finančních darech téměř 75 000 Kč.

Prague International Marathon

Naše spolupráce s běžeckou sérií RunCzech pokračovala již osmým rokem. Vzhledem k nárůstu počtu neziskových organizací sice dochází k poklesu prodaných startovních čísel, každý běžec ale nadále přispívá částkou okolo 800 korun, teda navrátí zrak jednomu člověku trpícímu šedým zákalem. Celková částka vybraná během roku 2018 představovala bezmála 400 tisíc korun. Druhým rokem pokračovala spolupráce s Ministerstvem zahraničních věcí, opět jsme se stali titulárním partnerem Diplomatic Cupu v rámci pražských O2 štafet. Diplomati a ambasády v ČR na darech vybrali téměř 30 tisíc Kč.

Poděkování významným dárcům

Děkujeme jmenovitě zejména těmto firmám, společnostem, podnikatelům, privátním ordinacím a jednotlivcům, kteří nás podpořili významnými dary:

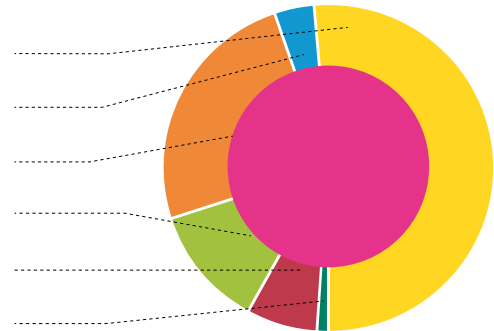
RNDr. Petr Bedrník	Jindra Pelikánová
JUDr. Miluška Blahová	Břetislav Řehák
JUDr. Bohdan Hallada	Božena Sedláková
Markéta Hálová	Jiří Suchánek
Igor Hegner	MUDr. Zuzana Volková
JUDr. Miloš Holub, Ph.D.	Mária Wágnerová
Ivan Hubert	RNDr. Valdemar Walach
RNDr. Karel Janoušek	BILBO Šmak, s.r.o.
MUDr. Petr Kessler	Castle Holdings s.r.o.
Anežka Koběřská	Habartline – světelné studio
Radomil Kubita	Hypro s.r.o.
Jakub Martinec	Isolit – Bravo, spol. s r.o.
Prof. ThDr. Jan Matějka	Nakladatelství Sagit, a.s.
Mieczyslaw Molenda	NOMINAL CZ OBCHODNÍ, s.r.o.
František Murgaš	VAPE s.r.o. s podporou farníků
Dušan Očka	Farní charity při kostele sv. Tomáše v Brně

FINANČNÍ VÝSLEDKY SÍTĚ LIGHT FOR THE WORLD

Každý dar pomáhá

ZDROJE PŘÍJMŮ 2018

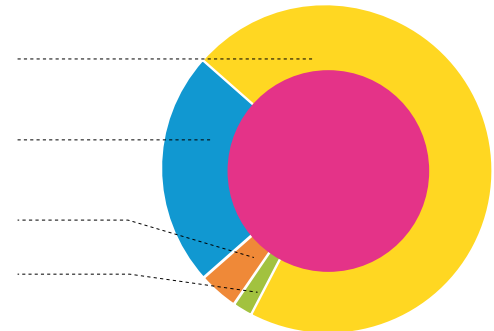
	v Eurech	
Individuální dárci	13 473 511	52 %
Korporátní dárci	1 098 550	4 %
Veřejné, vládní financování	6 560 401	25 %
Nadace, Trusty	3 254 221	12 %
Závěti	1 726 858	7 %
Ostatní výnosy	42 495	<1 %
Celkem	26 156 036	



Dárci z České republiky se na finančních výsledcích podíleli částkou **12 173 000 Kč** (přibližně 460 000 EUR).

OBLASTI VÝDAJŮ 2018 (V EURECH)

	v Eurech	
Programová podpora, vč. strategické podpory	19 454 911	74 %
Informace o programové práci, vztahy s veřejností, péče o dárce	6 310 843	24 %
Správa a infrastruktura	1 055 921	4 %
Vytváření rezerv	665 639	2 %
Celkem	27 487 314	



ANTI KORUPČNÍ JEDNÁNÍ A TRANSPARENTNOST

Transparentní jednání při všech našich aktivitách je u nás na prvním místě. Řídíme se naším protikorupčním manuálem z roku 2014. Kromě toho rovněž sestavujeme výroční protikorupční zprávu, která je na vyžádání k dispozici. Informace o financování našich jednotlivých národních kanceláří jsou uvedené v naší mezinárodní zprávě o činnosti, kterou najdete na adrese www.light-for-the-world.org.

AUDIT

Členské organizace Světla pro svět své účetnictví nechávají auditovat nezávislými externími auditory. Za rok 2018 naše účetnictví auditovaly IBD Wirtschaftsprüfung GmbH (Rakousko), BVBA Clybouw Bedrijfsrevisoren (Belgie), Deloitte CZ (Česká republika), With Accountants (Nizozemsko) a Independent Examiners Ltd. (Spojené království). V několika zemích jsme držiteli certifikátu kvality. Dary pro Světo pro svět jsou daňově odečitatelné v Rakousku, Belgii, České republice, Německu, Nizozemí, Švýcarsku a USA.

ZPRÁVA AUDITORA

Deloitte.

Deloitte Audit s.r.o.
Churchill I
Italská 2581/67
120 00 Praha 2 – Vinohrady
Česká republika

Tel: +420 246 042 500
Fax: +420 246 042 555
DeloitteCZ@deloitteCE.com
www.deloitte.cz

zapsána Městským soudem
v Praze, oddíl C, vložka 24349
IČO: 49620592
DIČ: CZ49620592

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA Pro členy spolku Světlo pro svět - Light for the World, z.s.

Se sídlem: Svatoslavova 277/12, Nusle, 140 00 Praha 4

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky spolku Světlo pro svět - Light for the World, z.s. (dále také „spolek“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. prosinci 2018 a výkazu zisku a ztráty za rok končící k tomuto datu a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

Podle našeho názoru přiložená účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice spolku Světlo pro svět - Light for the World, z.s. k 31. prosinci 2018 a jeho finanční výkonnosti za rok končící k tomuto datu v souladu s českými účetními předpisy.

V Ostravě dne 28. června 2019

Auditorská společnost:

Deloitte Audit s.r.o.
evidenční číslo 079

Statutární auditor:

Petr Michalík
evidenční číslo 2020

PODĚKOVÁNÍ SPOLUPRACOVNÍKŮM V ČR

Představenstvo

Prof. MUDr. Martin Filipec, CSc. – předseda
BSc. George Briford, MBA
Ing. Jaroslav Liška – 1. místopředseda
Ing. Jaroslav Žahourek
Mgr. Daniel Šimáně

Tým Světla pro svět

Richard Schinko – výkonný ředitel
Ondřej Lukáš – PR a Komunikace
Michaela Peštová – programová koordinátorka
Pavla Jirošová – Fundraising a komunikace
Petr Bittner – finance, péče o velké dárce
Pavel Pinkava – programový koordinátor
Lucie Sendlerová, Zuzana Kočová – administrativa, péče o dárce

Odborníci a specialisté

Jiří Blažek – člen spolku, oční lékař Pardubice
Martin Bouda – fotograf
Jana Plavec – fotografa
Jan Čejka – IT specialista
Ondřej Kolenatý, Lubor Krebs – práce s databází Salesforce
David Zahradníček, Mallorn, z. s. – datová analýza
Václav Mottl, Jiří Mottl, Czech Anglo Pictures s.r.o.

Partneři projektu Hudbou proti slepotě

Vítek Černík – Mighty Sounds
Bořek Holeček – Respect festival
Markéta Štechová – Mighty Sounds
Jaromír Telenský – Rock for Churchil

Partneři projektu

Během proti slepotě

Carlo Capalbo – RunCzech
Diana Minaříková – RunCzech
Jan Čížek – MZV ČR
Tomáš Mirovský – Palestra Kbelská

Běžci – ambasadoři

Ondřej Zmeškal
Jan Bauer
Eva Lesová
Tereza Hřídlová
Jan Tuna
Tomáš Zahálka
František Táborský, Chinaski
Lukáš Konečný
Michal Rezek
Jan Havel
Dominik Port – youtuber

Dobrovolníci

Anna Jelínková
Ivo Jelínek
Paul Langdji



LIGHT FOR THE WORLD

**TEN POCIT, KDYŽ
ZNOVU VIDÍTE SVĚT
NA VLASTNÍ OČI.**

**Za 800 Kč
vrátíte zrak
nevidomému
v Africe.**

Essita, okolo 60 let, Mosambik
www.svetloprosvet.cz